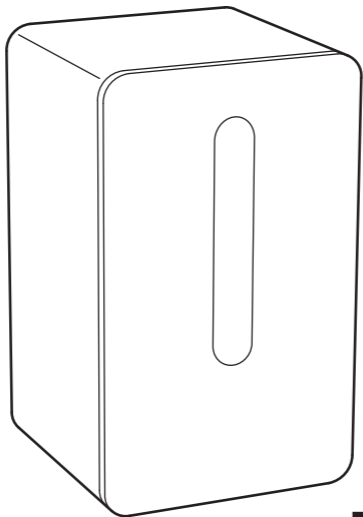
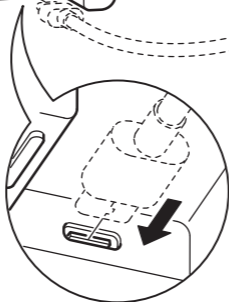
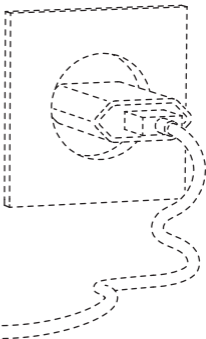
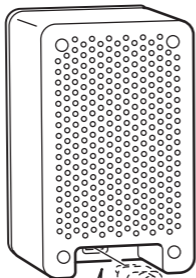


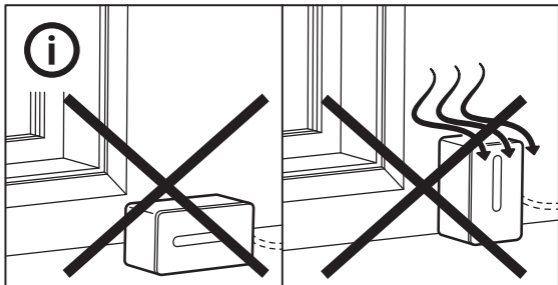
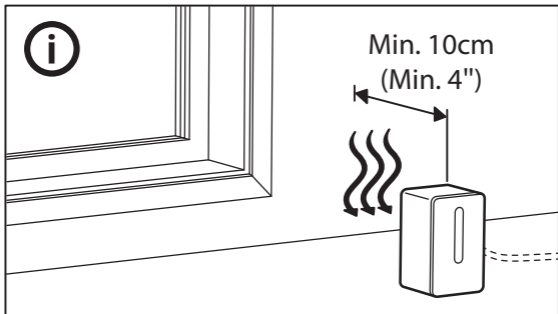
# VINDRIKTNING

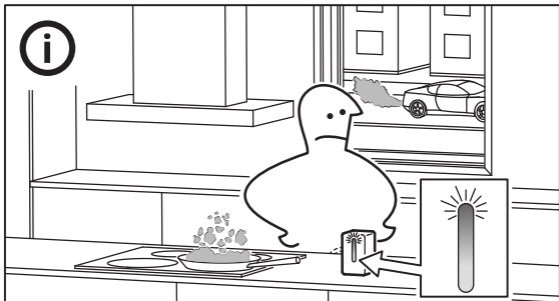


Design and Quality  
IKEA of Sweden

1







<b>English</b>	<b>6</b>	<b>Svenska</b>	<b>30</b>
<b>Deutsch</b>	<b>9</b>	<b>Español</b>	<b>33</b>
<b>Français</b>	<b>12</b>	<b>Português</b>	<b>36</b>
<b>Nederlands</b>	<b>15</b>	<b>Ελληνικά</b>	<b>39</b>
<b>Dansk</b>	<b>18</b>	<b>Türkçe</b>	<b>42</b>
<b>Íslenska</b>	<b>21</b>	<b>عربي</b>	<b>45</b>
<b>Norsk</b>	<b>24</b>	<b>Italiano</b>	<b>48</b>
<b>Suomi</b>	<b>27</b>		

## **Air quality sensor features**

- USB-C power adapter (5.0V, 2.0A) not included.
- Measure PM 2.5 particles
- LED status indicator

## **Instructions for use**

- Connect the power adaptor to the USB-C port.
- The Air quality sensor initiate a start-up sequence for about 10 seconds.
- When the LEDs stop pulsing, the device is ready.

LED indicators for air quality (PM 2.5):

**Green:** 0-35 /Good + Low

**Amber:** 36-85/OK + Medium

**Red:** 86- /Not good + High

**Pulsing:** Start-up mode

## **Good to know**

- Operation temperature: 0°C to 40°C.
- Operating humidity: 0 to 95% RH (Recommended working humidity: 40-60% RH)
- Unplug the product from the power source before cleaning and when it is not in use.

**Save these instructions for future use.**

**Important!**

- Do not block the air intakes.
- Do not leave the device in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- Do not subject the unit to wet, moist or excessively dusty environments since this can cause damage to the unit.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- Be sure to not exceed the maximum USB cable length recommended for the device.

**Care instructions**

Wipe with a soft cloth moistened with a little mild detergent. Use another soft, dry cloth to wipe dry.

**Note!**

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

**Product servicing**

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

**Technical data****Type:** E2014 VINDRIKTNING**Input:** 5.0V DC, 2.0A, 0.5 W, USB-C**Particle detection range:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>**Max USB cable length:** 3.0 m/9'8"**Indoor use only****Manufacturer:** IKEA of Sweden AB**Address:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.



## **Merkmale des Luftqualitätsfühlers**

- USB-C-Netzteil (5.0 V, 2.0 A) nicht im Lieferumfang enthalten
- Messung von PM<sub>2,5</sub>-Partikeln
- LED-Statusanzeige

## **Gebrauchsanweisung**

- SchlieÙe den Netzadapter an den USB-C-Anschluss an.
- Der Luftqualitätsfühler startet eine ca. 10 Sekunden lange Anlaufsequenz.
- Wenn die LEDs nicht mehr pulsieren, ist das Gerät bereit.

LED-Anzeigen für die Luftqualität (PM 2.5):

**Grün:** 0-35 /Gut + Niedrig

**Gelb:** 36-85/OK + Mittel

**Rot:** 86- /Nicht gut + Hoch

**Pulsierend:** Startmodus

## **Gut zu wissen**

- Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C.
- Betriebsfeuchtigkeit: 0 bis 95 % RH (Empfohlene Arbeitsfeuchtigkeit: 40-60 % RH)
- Trenne das Produkt vor der Reinigung und bei Nichtgebrauch von der Stromquelle.

**Diese Anleitung gut aufbewahren.**

**Wichtig!**

- Die Luftzufuhr darf nicht blockiert werden.
- Das Produkt darf keiner direkten Sonneneinstrahlung und keinen Wärmequellen ausgesetzt werden, da es sich ansonsten überhitzen könnte.
- Achte darauf, dass sich die Wandsteckdose in der Nähe des Geräts befindet und leicht zugänglich ist.
- Verwende das Gerät nicht in nassen, feuchten oder übermäßig staubigen Umgebungen, da dies Schäden am Gerät verursachen kann.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Achte darauf, die für das Gerät empfohlene maximale USB-Kabellänge nicht zu überschreiten.

**Pflegehinweise**

Wischen das Produkt mit einem mit etwas mildem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch ab.

Wische es anschließend mit einem anderen weichen, trockenen Tuch trocken.

**Hinweis!**

Nie Scheuermittel oder chemische Lösungsmittel verwenden, da diese das Produkt beschädigen können.

**Produktwartung**

Versuche nicht, das Produkt selbst zu reparieren, da du durch das Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen gefährlichen

Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt werden könntest.

### **Technische Daten**

**Typ:** E2014 VINDRIKTNING

**Eingang:** 5.0 V DC, 2.0 A, 0.5 W, USB-C

**Partikelerkennungsbereich:** 0~1000  $\mu\text{g}/\text{m}^3$

**Max. USB-Kabellänge:** 3,0 m/9'8"

**Nur für den Innenbereich geeignet**

**Hersteller: IKEA of Sweden AB**

**Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SCHWEDEN**



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

## Caractéristiques du capteur de qualité de l'air

- Adaptateur de puissance USB-C (5.0 V, 2.0A) non inclus.
- Mesure des particules PM 2.5
- Voyant d'état à LED

## Mode d'emploi

- Connectez l'adaptateur de puissance au port USB-C.
- La séquence de démarrage du capteur de qualité de l'air débute et se déroule pendant environ 10 secondes.
- Lorsque les LED cessent de clignoter, l'appareil est prêt.

Voyants à LED pour la qualité de l'air (PM 2.5) :

**Vert** : 0 à 35 / Bonne + Faible

**Orange** : 36 à 85 / OK + Moyenne

**Rouge** : 86 - / Mauvaise + Élevée

**Impulsions** : Mode démarrage

## Bon à savoir

- Température de service : de 0 °C à 40 °C.
- Humidité en service : 0 à 95 % HR (humidité de service recommandée : 40 à 60 % HR)
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

**Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure.**

**Important !**

- Ne bloquez pas les prises d'air.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas à proximité d'une source de chaleur car il risque de surchauffer.
- La prise murale doit être située à proximité de l'équipement et être facilement accessible.
- Ne laissez pas l'appareil dans des environnements humides ou très sales pour éviter de l'endommager.
- Surveillez toujours les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ne dépassez pas la longueur de câble USB maximale recommandée pour l'appareil.

**Instructions d'entretien**

Essuyez l'appareil avec un chiffon doux imbibé d'un peu de détergent doux.

Utilisez un autre chiffon doux et sec pour le sécher.

**Remarque !**

N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ni de solvants chimiques, car ils peuvent endommager le produit.

**Entretien du produit**

N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. Ouvrir ou retirer des couvercles peut vous exposer à des pointes de tension dangereuses ou à d'autres dangers.

**Données techniques****Type** : E2014 VINDRIKTNING**Entrée** : 5.0 V CC, 2.0 A, 0.5 W, USB-C**Plage de détection de particules** : 0 à 1 000 ug/m<sup>3</sup>**Longueur maximale du câble USB** : 3,0 m/9'8"**Utilisation à l'intérieur uniquement****Fabricant** : IKEA of Sweden AB**Adresse** : Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

## **Kenmerken luchtkwaliteitssensor**

- USB-C voedingsadapter (5.0V, 2.0A) niet inbegrepen.
- Meet PM 2.5 deeltjes
- LED-statusindicator

## **Gebruiksaanwijzing**

- Sluit de voedingsadapter aan op de USB-C-poort.
- De luchtkwaliteitssensor begint een opstartproces dat ongeveer 10 seconden duurt.
- Wanneer de LEDs niet meer knipperen, is het apparaat gereed.

LED-indicatoren voor luchtkwaliteit (PM 2.5):

**Groen:** 0-35 /Goed + Laag

**Amber:** 36-85/Ok + Medium

**Rood:** 86- /Niet goed + Hoog

**Knipperend:** Opstartmodus

## **Goed om te weten**

- Bedrijfstemperatuur: 0°C tot 40°C.
- Luchtvochtigheid tijdens bedrijf: 0 tot 95% RH (Aanbevolen vochtigheid tijdens bedrijf: 40-60% RH)
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact voordat je het gaat schoonmaken en wanneer het niet wordt gebruikt.

**Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.**

**Belangrijk!**

- Blokkeer de luchtinlaten niet.
- Laat het apparaat niet in direct zonlicht of vlak bij een hittebron achter, omdat het oververhit kan raken.
- Het stopcontact moet dicht bij de apparatuur liggen en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Zorg dat de eenheid niet in natte, vochtige of uitzonderlijk stoffige omgevingen wordt ingezet, omdat dit voor schade aan het apparaat kan zorgen.
- Houd kinderen in de gaten zodat ze niet met het product spelen.
- Zorg ervoor dat u de maximale aanbevolen USB-kabellengte niet overschrijdt.

**Verzorging**

Neem af met een zachte vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel.

Gebruik een andere droge doek om de sensor af te drogen.

**Let op!**

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen omdat die het product kunnen beschadigen.

**Onderhoud van het product**

Probeer dit product niet zelf te repareren. Het openen of verwijderen van deksels kan blootstelling aan gevaarlijke spanning of andere risico's veroorzaken.



**Technische gegevens****Type:** E2014 VINDRIKTNING**Ingangsvermogen:** 5.0V DC, 2.0A, 0.5 W, USB-C**Deeltjesdetectiebereik:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>**Maximale USB-kabellengte:** 3,0 m**Alleen voor gebruik binnenshuis****Fabrikant:** IKEA of Sweden AB**Adres:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ZWEDEN

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

## Luftkvalitetssensorens funktioner

- USB-C-strømadapter (5.0 V, 2.0 A) medfølger ikke.
- Måler fine partikler PM 2.5.
- LED-statusindikator.

## Brugsanvisning

- Slut strømadapteren til USB-C-porten.
- Luftkvalitetssensoren kører en opstartssekvens, som varer ca. 10 sekunder.
- Når LED'erne holder op med at blinke, er enheden klar.

LED-indikatorer for luftkvalitet (PM 2.5):

**Grøn:** 0-35/God + Lav

**Gul:** 36-85/OK + Medium

**Rød:** 86-/Ikke god + Høj

**Blinker:** Opstartstilstand

## Nyttig viden

- Driftstemperatur: 0 °C til 40 °C.
- Luftfugtighed under drift: 0 til 95 % RH (Anbefalet luftfugtighed under drift: 40-60 % RH)
- Frakobl produktet fra strømkilden, inden det rengøres, og når det ikke er i brug.

**Gem denne brugsanvisning til senere brug.**

**Vigtigt!**

- Undgå at blokere luftindtagene.
- Lad ikke enheden ligge i direkte sollys eller i nærheden af en varmekilde, da den kan blive overophedet.
- Stikkontakten skal være i nærheden af udstyret og skal være lettilgængelig.
- Udsæt ikke enheden for våde, fugtige eller meget støvede miljøer, da det kan medføre beskadigelse af enheden.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Brug ikke et USB-kabel, som er længere end det, der anbefales til enheden.

**Vedligeholdelsesanvisninger**

Tør enheden af med en blød klud fugtet med en smule mildt rengøringsmiddel.

Tør efter med en anden blød og tør klud.

**Bemærk!**

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller opløsningsmidler, da de kan beskadige produktet.

**Reparation af produktet**

Forsøg ikke selv at reparere produktet, da åbning eller fjernelse af dæksler kan medføre risiko for elektrisk stød eller andre risici.

**Tekniske data****Type:** E2014 VINDRIKTNING**Strømforsyning:** 5.0 V DC, 2.0 A, 0.5 W, USB-C**Partikelmåleområde:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>**Maks. længde på USB-kabel:** 3,0 m/9'8"**Må kun bruges indendørs****Producent: IKEA of Sweden AB****Adresse: Box 702, SE-343 81, Älmhult, SVERIGE**

Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

## Eiginleikar loftgæðaskynjara

- USB-C millistykki (5.0V, 2.0A) fylgir ekki með.
- Mælir PM 2.5 agnir
- LED-stöðuljós

## Notkunarleiðbeiningar

- Tengið millistykkið við USB-C tengið.
- Loftgæðaskynjarinn hefur gangsetningu í u.þ.b. 10 sekúndur.
- Þegar LED-ljósinn hætta að blikka er tækið tilbúið.

LED-ljós fyrir loftgæði (PM 2.5):

**Grænt:** 0-35 /gott + lágt

**Gult:** 36-85/OK + miðlungs

**Rautt:** 86- /Ekki gott + hátt

**Blikkar:** Gangsetning

## Gott að vita

- Hitastig við notkun: 0°C til 40°C.
- Rakastig við notkun: 0 til 95% RH (ráðlagt rakastig: 40-60% RH)
- Takið tækið úr sambandi áður en það er þrifið og þegar það er ekki í notkun.

**Geymið þessar leiðbeiningar til notkunar síðar.**

**Mikilvægt!**

- Lokið ekki fyrir loftinntöku.
- Skiljið tækið ekki eftir undir beinu sólarljósi eða nálægt hitagjöfum, þar sem það getur valdið ofhitnun.
- Veggúttakið skal vera nálægt tækinu og vel aðgengilegt.
- Geymið ekki búnaðinn nálægt bleytu, raka eða miklu ryki þar sem það getur valdið skemmdum á búnaðinum.
- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með tækið.
- Gætið þess að fara ekki yfir hámarks USB-snúrulengd sem mælt er með fyrir tækið.

**Leiðbeiningar um umhirðu**

Þurrkið af með rökum klút og litlu magni af mildu hreinsiefni. Notið annan mjúkan og þurran klút til að þurrka.

**Athugið!**

Notið aldrei slípiefni eða leysiefni þar sem slíkt getur skemmt vöruna.

**Viðhald vörunnar**

Reynið aldrei sjálf að gera við tækið þar sem það getur útsett ykkur fyrir hættulega rafspennu og aðra hættu.

## Tæknilýsing

**Tegund:** E2014 VINDRIKTNING

**Inntak:** 5.0V DC, 2.0A, 0.5 W, USB-C

**Greiningarsvið agna:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>

**Hámarks USB-snúrulengd:** 3,0 m/9'8"

**Aðeins til notkunar innanhúss**

**Framleiðandi: IKEA of Sweden AB**

**Heimilisfang: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

## Funksjoner for luftkvalitetssensor

- USB-C strømadapter (5.0 V, 2.0 A) medfølger ikke.
- Måler PM 2.5 partikler
- LED-statusindikator

## Bruksanvisning

- Koble strømadapteren til USB-C-kontakten.
- Luftkvalitetssensoren bruker cirka 10 sekunder på å starte.
- Når LED-diodene slutter å pulsere, er enheten klar til bruk.

LED-indikatorer for luftkvalitet (PM 2.5):

**Grønn:** 0–35 / god + lav

**Oransje:** 36–85 / OK + middels

**Rød:** 86– / ikke bra + høy

**Pulserende:** Oppstartsmodus

## Kjekt å vite

- Driftstemperatur: 0 til 40 °C.
- Luftfuktighet under drift: 0 til 95 % relativ luftfuktighet (anbefalt luftfuktighet under drift: 40–60 % relativ luftfuktighet)
- Trekk ut støpselet før rengjøring og når produktet ikke er i bruk.

**Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig bruk.**



**Viktig!**

- Luftinntakene må ikke blokkeres.
- Ikke la enheten ligge i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder. Da kan den bli overopphetet.
- Stikkontakten må være i nærheten av utstyret, og den må være lett tilgjengelig.
- Enheten må ikke utsettes for væske, fuktighet eller svært støvete miljøer, siden det kan skade enheten.
- Barn må holdes under oppsikt, slik at de ikke leker med produktet.
- Ikke overstig maksimumslengden på USB-kabelen som er anbefalt for enheten.

**Vedlikeholdsinstruksjoner**

Tørk av med en myk klut fuktet med litt skånsomt vaskemiddel. Bruk en annen myk og tørr klut til å tørke den.

**Merk!**

Du må aldri bruke slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden de kan skade produktet.

**Service av produktet**

Ikke forsøk å reparere dette produktet selv. Hvis du åpner eller fjerner deksler, kan du utsettes for farlig spenning eller andre risikoer.

**Teknisk informasjon****Type:** E2014 VINDRIKTNING**Drift:** 5.0 V DC, 2.0 A, 0.5 W, USB-C**Partikkeldeteksjonsområde:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>**Maksimal lengde på USB-kabelen:** 3,0 m**Kun til innendørs bruk****Produsent: IKEA of Sweden AB****Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE**

Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på [www.sortere.no](http://www.sortere.no). Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

## Ilmanlaatuanturin ominaisuudet

- USB-C-verkkolaite (5.0 V, 2.0 A) ei sisälly toimitukseen.
- Mittaa PM 2.5 -hiukkaset
- LED--merkkivalo

## Käyttöohjeet

- Liitä verkkolaite USB-C-porttiin.
- Ilmanlaatuanturi aloittaa noin noin 10 sekunnin käynnistysjakson.
- Kun LED-valot lakkaavat sykkimästä, laite on valmis.

Ilmanlaadun LED-merkkivalot (PM 2.5):

**Vihreä:** 0-35 /Hyvä + Matala

**Keltainen:** 36-85 /OK + Normaali

**Punainen:** 86- /Ei hyvä + Korkea

**Sykkivä:** Käynnistystila

## Hyvä tietää

- Käyttölämpötila: 0 – 40 °C.
- Käyttöympäristön ilmakestäisyys: 0 – 95 % RH (suositeltu käyttökestäisyys: 40 – 60 % RH)
- Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta ja kun sitä ei käytetä.

**Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.**

**Tärkeää!**

- Älä tuki ilmanottoaukkoja.
- Älä jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, sillä se voi ylikuumentua.
- Pistorasian on oltava laitteen lähellä ja helposti käytettävissä.
- Suojaa laite nesteiltä, kosteudelta ja liialta pölyltä, sillä muuten se voi vaurioitua.
- Lapsia on valvottava, etteivät he leiki tuotteella.
- Varmista, ettet ylitä laitteelle suositeltua USB-kaapelin enimmäispituutta.

**Hoito-ohjeet**

Pyyhi pehmeällä liinalla, joka on kostutettu kevyesti miedolla puhdistusaineella.

Kuivaa lopuksi pehmeällä kuivalla liinalla.

**Huom!**

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

**Tuotteen huolto**

Älä yritä korjata tuotetta itse, sillä koteloiden avaaminen tai poistaminen voi altistaa sinut vaarallisille jännitteille tai muille vaaroille.

**Tekniset tiedot****Tyyppi:** E2014 VINDRIKTNING**Tulojännite:** 5.0 VDC, 2.0 A, 0.5 W, USB-C**Hiukkasten havaitsemisalue:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>**USB-kaapelin enimmäispituus:** 3,0 m/9'8"**Vain sisäkäyttöön****Valmistaja:** IKEA of Sweden AB**Osoite:** PL 702, SE-343 81 Älmhult, RUOTSI

Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

## Egenskaper, luftkvalitetssensor

- USB-C-strömadapter (5.0 V, 2.0A) ingår ej.
- Mät PM 2.5-partiklar
- Indikator för LED-status

## Användningsinstruktioner

- Anslut strömadaptern till USB-C-uttaget.
- Luftkvalitetssensorn initierar en startsekvens under ca 10 sekunder.
- När LED-lamporna slutar pulsera är enheten redo.

LED-lampor för luftkvalitet (PM 2.5):

**Grön:** 0-35 /Bra + Låg

**Orange:** 36-85/OK + Medel

**Röd:** 86- /Inte bra + Hög

**Pulserande:** Startläge

## Bra att veta

- Drifttemperatur: 0 °C till 40 °C.
- Luftfuktighet vid drift: 0 till 95 % RH (Rekommenderad luftfuktighet vid arbete: 40-60 % RH)
- Dra ut produktens elkabel ur eluttaget före rengöring och när den inte används.

**Spara de här anvisningarna för framtida bruk.**

**Viktigt!**

- Blockera inte luftintagen.
- Lägg inte enheten i direkt solljus eller i närheten av en värmekälla eftersom den då kan överhettas.
- Vägguttaget måste vara placerat nära utrustningen och vara lättåtkomligt.
- Utsätt inte enheten för våta, fuktiga eller mycket dammiga miljöer eftersom den då kan skadas.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Se till att inte överskrida den maximala längden på USB-kabeln som rekommenderas för enheten.

**Skötselanvisningar**

Torka av med en mjuk trasa som har fuktats med ett mildt rengöringsmedel.

Använd en annan mjuk och torr trasa för att torka torrt.

**OBS!**

Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller kemiska lösningsmedel eftersom detta kan skada produkten.

**Service av produkten**

Försök inte reparera den här produkten själv eftersom du bl.a. riskerar att få elektriska stötar om du öppnar eller tar bort lock.

**Tekniska data****Typ:** E2014 VINDRIKTNING**Insänning:** 5.0 V DC, 2.0 A, 0.5 W, USB-C**Intervall för partikeldetektering:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>**Max. längd USB-kabel:** 3,0 m/9'8"**Endast för inomhusbruk****Tillverkare: IKEA of Sweden AB****Adress: Box 702, SE-343 81 Älmhult**

Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.



## Características del sensor de calidad del aire

- Adaptador de corriente USB-C (5.0 V, 2.0 A) no incluido.
- Mide la materia particulada PM 2.5
- Indicador del estado del LED

## Instrucciones de uso

- Conecta el adaptador de corriente al puerto USB-C.
- El sensor de calidad del aire inicia una secuencia de arranque durante unos 10 segundos.
- Cuando los LED dejen de parpadear, el dispositivo estará listo.

Indicadores LED para la calidad del aire (materia particulada PM 2.5):

**Verde:** 0-35 /Bueno + Bajo

**Ámbar:** 36-85/Aceptable + Medio

**Rojo:** 86- /No bueno + Alto

**Parpadeo:** Modo de arranque

## No te olvides de esto

- Temperatura de funcionamiento: de 0 a 40 °C.
- Humedad de funcionamiento: de 0 al 95 % HR (Humedad de trabajo recomendada: 40-60 % HR)
- Desconecta el producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo y cuando no lo estés utilizando.

**Guarda estas instrucciones para consultarlas más adelante.**

**¡Importante!**

- No bloquee las tomas de aire.
- No dejes el dispositivo expuesto a la luz solar directa o cerca de fuentes de calor, ya que podría sobrecalentarse.
- La toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser de fácil acceso.
- No sometas a la unidad a entornos con agua, humedad o polvo excesivo, ya que puede dañarse.
- Los niños deberían estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- Asegúrate de no exceder la longitud máxima del cable USB recomendada para el dispositivo.

**Cuidados**

Pasa un trapo humedecido ligeramente con un detergente suave.

Para secarlo, utiliza otro trapo suave y seco.

**¡Nota!**

No utilices limpiadores abrasivos ni disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

**Puesta a punto del producto**

No intentes reparar este producto tú mismo, ya que si abres o quitas las cubiertas, podrías exponerte a puntos con tensión peligrosa u otros riesgos.

**Datos técnicos****Tipo:** E2014 VINDRIKTNING**Entrada:** 5.0 VCC, 2.0 A, 0.5 W, USB-C**Alcance de detección de partículas:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>**Longitud máxima del cable USB:** 3,0 m/9'8"**Solo para uso en interiores****Fabricante:** IKEA of Sweden AB**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

## Características do sensor de qualidade do ar

- Adaptador de alimentação USB-C (5.0 V, 2.0 A) não incluído.
- Medição de partículas PM 2.5
- Indicador LED de estado

## Instruções de utilização

- Ligue o adaptador de alimentação à porta USB-C.
- O sensor de qualidade do ar inicia uma sequência de arranque durante cerca de 10 segundos.
- Quando os LED pararem de piscar, o dispositivo está pronto.

Indicadores LED da qualidade do ar (PM 2.5):

**Verde:** 0-35/Boa + Baixa

**Âmbar:** 36-85/OK + Média

**Vermelho:** 86-/Não OK + Elevada

**Intermitente:** Modo de arranque

## É bom saber

- Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C.
- Humidade de funcionamento: 0 a 95% HR (Humidade de funcionamento recomendada: 40-60% HR)
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de limpar e quando não está a ser utilizado.

**Guarde estas instruções para utilização futura.**

**Importante!**

- Não bloqueie as entradas de ar.
- Não deixe o dispositivo exposto à luz solar direta ou próximo de qualquer fonte de calor, pois pode sobreaquecer.
- A tomada elétrica deve estar próxima do aparelho e deve ser facilmente acessível.
- Não exponha a unidade a ambientes molhados, húmidos ou com excesso de poeira, uma vez que tal pode causar danos na unidade.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Certifique-se de que não excede o comprimento máximo do cabo USB recomendado para o dispositivo.

**Instruções de manutenção**

Limpe com um pano macio humedecido com um pouco de detergente neutro.

Para secar, utilize outro pano macio seco.

**Nota!**

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

**Manutenção do produto**

Não tente reparar este produto por si próprio, pois a abertura ou remoção de tampas podem expô-lo a pontos de tensão perigosos ou outros riscos.

**Dados técnicos****Tipo:** E2014 VINDRIKTNING**Consumo:** 5.0 V CC, 2.0 A, 0.5 W, USB-C**Gama de deteção de partículas:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>**Comprimento máx. do cabo USB:** 3,0 m**Apenas para utilização em espaços interiores****Fabricante:** IKEA of Sweden AB**Endereço:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA

O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

## Χαρακτηριστικά αισθητήρα ποιότητας αέρα

- Δεν περιλαμβάνεται τροφοδοτικό USB-C (5.0 V, 2.0 A).
- Μέτρηση σωματιδίων PM 2.5
- Ένδειξη κατάστασης LED

## Οδηγίες χρήσης

- Συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος στην υποδοχή USB-C.
- Ο αισθητήρας ποιότητας αέρα ξεκινά μια ακολουθία εκκίνησης για περίπου 10 δευτερόλεπτα.
- Όταν οι λυχνίες LED σταματήσουν να πάλλονται, η συσκευή είναι έτοιμη.

Ενδεικτικές λυχνίες LED για την ποιότητα του αέρα (PM 2.5):

**Πράσινη:** 0-35/Καλή

**Πορτοκαλί:** 36-85/OK

**Κόκκινη:** 86-/Όχι καλή

**Παλλόμενη:** Λειτουργία εκκίνησης

## Χρήσιμες πληροφορίες

- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 40 °C.
- Υγρασία λειτουργίας: 0 έως 95% RH (Συνιστώμενη υγρασία εργασίας: 40-60% RH)
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό και όταν δεν χρησιμοποιείται.

**Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

### **Σημαντικό!**

- Μην μπλοκάρετε τις εισόδους αέρα.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μην την αφήνετε κοντά σε πηγές θερμότητας, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Η πρίζα τοίχου πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Μην εκθέτετε τη μονάδα σε περιβάλλοντα με υψηλά επίπεδα υγρασίας ή σκόνης, καθώς κάτι τέτοιο ενδέχεται να της προκαλέσει βλάβες.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνετε το μέγιστο μήκος καλωδίου USB που συνιστάται για τη συσκευή.

### **Οδηγίες φροντίδας**

Σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί που έχετε νοτίσει με μικρή ποσότητα ήπιου καθαριστικού.

Χρησιμοποιήστε άλλο μαλακό, στεγνό πανί για να το στεγνώσετε.

### **Σημείωση!**

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά καθαριστικά ή χημικά διαλύματα, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν.

### **Σέρβις προϊόντος**

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτό το προϊόν,



καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλυμμάτων μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα σημεία τάσης ή άλλους κινδύνους.

### **Τεχνικά δεδομένα**

**Τύπος:** E2014 VINDRIKTNING

**Είσοδος:** 5.0 V DC, 2.0 A, 0.5 W, USB-C

**Εύρος ανίχνευσης σωματιδίων:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>

**Μέγιστο μήκος καλωδίου USB:** 3,0 m/9'8"

**Αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο**

**Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB**

**Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ΣΟΥΗΔΙΑ**



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

## Hava kalitesi sensörü özellikleri

- USB-C güç adaptörü (5.0V, 2.0A) dahil değildir.
- PM 2.5 parçacıkları ölçümü
- LED durum göstergesi

## Kullanım talimatları

- Güç adaptörünü USB-C bağlantı noktasına bağlayın.
- Hava kalitesi sensörü yaklaşık 10 saniye boyunca bir başlatma dizesi başlatır.
- LED'ler yanıp sönmeyi bıraktığında, cihaz hazırdır.

Hava kalitesi için LED göstergeleri (PM 2.5):

**Yeşil:** 0-35 /iyi + Düşük

**Kehribar:** 36-85/Orta + Orta

**Kırmızı:** 86- /iyi değil + Yüksek

**Yanıp sönmeye:** Başlatma modu

## Faydalı bilgiler

- Çalışma sıcaklığı: 0 °C ila 40 °C.
- Çalışma nemi: %0 ila 95 RH  
(Önerilen çalışma nemi: %40-60 RH)
- Ürünü temizlemeden önce ve ürün kullanılmadığında ürünü güç kaynağından çıkarın.

**Bu talimatları ileride kullanmak üzere saklayın.**

**Önemli!**

- Hava girişlerini tıkamayın.
- Aşırı ısınabileceğinden cihazı doğrudan güneş ışığına veya bir ısı kaynağının yanına maruz bırakmayın.
- Priz, ekipmanın yakınında bulunmalı ve kolay erişilebilir olmalıdır.
- Birime zarar verebileceğinden dolayı üniteyi ıslak, nemli veya aşırı tozlu ortamlara maruz bırakmayın.
- Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihaz için önerilen maksimum USB kablo uzunluğunu aşmadığından emin olun.

**Bakım talimatları**

Hafif deterjanlı yumuşak nemli bir bezle silin.

Kuruyken silmek için başka bir yumuşak, kuru bez kullanın.

**Not!**

Ürüne zarar verebileceğinden aşındırıcı temizlik maddelerini veya kimyasal çözeltileri asla kullanmayın.

**Ürün servisi**

Kapakları açmak veya sökmek sizi tehlikeli voltaj noktalarına veya diğer risklere maruz bırakabileceğinden bu ürünü kendiniz tamir etmeye çalışmayın.

**Teknik veriler****Türü:** E2014 VINDRIKTNING**Giriş:** 5.0V DC, 2.0A, 0.5 W, USB-C**Parçacık algılama aralığı:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>**Maksimum USB kablo uzunluğu:** 3.0 m/9'8"**Sadece kapalı mekan kullanımı içindir****Üretici:** IKEA of Sweden AB**Adres:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, İSVEÇ

Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

**مزايا مستشعر جودة الهواء**

- محول الطاقة USB-C (معايرة 5 فولت، 2 أمبير) غير مدرج ضمن مشتملات المنتج.
- قياس جسيمات PM 2.5
- مؤشر بيان الحالة الليد

**تعليمات الاستخدام**

- صل محول الطاقة بمنفذ USB-C.
- يبدأ مستشعر جودة الهواء تسلسل بدء التشغيل لمدة 10 ثوانٍ تقريبًا.
- يصبح الجهاز مستعدًا للتشغيل عندما تتوقف مؤشرات البيان الليد عن الوميض النبضي.

مؤشرات البيان الليد لجودة الهواء (PM 2.5):

**إضاءة باللون الأخضر:** 0-35 / جيدة + منخفضة

**إضاءة باللون الكهرماني:** 36-85 / حالة مناسبة + متوسطة

**إضاءة باللون الأحمر:** 86- / حالة غير جيدة + مرتفعة

**الوميض النبضي:** وضع بدء التشغيل

**معلومات مفيدة**

- درجة حرارة التشغيل: 0 إلى 40 درجة مئوية.
- الرطوبة التشغيلية: 0 إلى 95% رطوبة نسبية (رطوبة التشغيل الموصى بها: 40-60% رطوبة نسبية)
- انزع قابس المنتج من مصدر الطاقة قبل التنظيف، وفي حال عدم استخدامه.

**احفظ هذه التعليمات للاستخدام في المستقبل.**

## البيانات الفنية

النوع: E2014 VINDRIKTNING

الدخل: 5 فولت تيار مباشر، 2 أمبير، 0.5 وات، USB-C  
 نطاق اكتشاف الجسيمات: 0~1000 ميكروجرام/م<sup>3</sup>  
 الحد الأقصى لطول كابل USB: 3 م/9 أقدام 8 بوصات

يُستخدم في الأماكن المغلقة فقط

الشركة المصنعة: شركة IKEA التابعة لـ Sweden AB

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

**مهم!**

- لا تسد مداخل الهواء.
- لا تترك الجهاز في ضوء الشمس المباشر أو أي مصدر حرارة لأنه قد يزداد سخونة.
- لا بد من وجود مقبس الحائط بالقرب من المعدات، ولا بد أن يكون الوصول إليه سهلاً.
- لا تعرض الوحدة لأجواء مبللة أو رطبة أو ترابية بصورة زائدة لأن ذلك قد يتسبب في تلف الوحدة.
- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالمنتج.
- تأكد من عدم تجاوز الحد الأقصى لطول كابل USB الموصى به للجهاز.

**تعليمات العناية**

- امسح باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة بقليل من منظف معتدل.
- استخدم قطعة قماش أخرى ناعمة وجافة لمسحها حتى تجف.

**ملاحظة!**

- لا تستخدم منظفات كاشطة أو مذيبيات كيميائية لأن ذلك قد يتلف المنتج.

**صيانة المنتج**

- لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، حيث إن فتح أو إزالة الأغشية قد يعرضك لنقاط جهد خطيرة أو غيرها من المخاطر.

## Caratteristiche del sensore di qualità dell'aria

- Adattatore di alimentazione USB-C (5.0V, 2.0A) non incluso.
- Rileva particelle classe PM 2.5
- Indicatore di stato a LED

## Istruzioni per l'uso

- Collegare l'adattatore di alimentazione alla porta USB-C.
- Il sensore di qualità dell'aria inizia una sequenza di avvio della durata di circa 10 secondi.
- Quando i LED smettono di lampeggiare, il dispositivo è pronto.

Indicatori a LED per la qualità dell'aria (PM 2.5):

**Verde:** 0-35 /Buono + Basso

**Ambra:** 36-85/OK + Medio

**Rosso:** 86- /Non buono + Alto

**Lampeggiante:** Modalità di avvio

## Informazioni utili

- Gamma di temperature di funzionamento: da 0°C a 40°C.
- Umidità ammissibile in funzionamento: 0-95% UR (umidità di utilizzo consigliata: 40-60% UR)
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo e quando non è in uso.

**Conservare queste istruzioni per l'uso futuro.**



**Importante!**

- Non ostruire le prese d'aria.
- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta, né ad altre fonti di calore, poiché potrebbe surriscaldarsi.
- Utilizzare una presa di rete vicina al dispositivo e facilmente accessibile.
- Non utilizzare l'unità in ambienti umidi o eccessivamente polverosi, poiché potrebbe danneggiarsi.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini ed evitare che lo utilizzino come giocattolo.
- Non superare la lunghezza massima del cavo USB consigliata per il dispositivo.

**Istruzioni di manutenzione**

Pulire il dispositivo con un panno morbido inumidito con un detergente delicato.

Asciugare con un altro panno morbido e asciutto.

**Nota!**

Non utilizzare mai detergenti abrasivi o solventi chimici perché potrebbero danneggiare il prodotto.

**Manutenzione del prodotto**

Non tentare di riparare questo prodotto autonomamente, perché l'apertura o la rimozione dei coperchi potrebbe esporre a tensioni pericolose o ad altri rischi.

**Dati tecnici****Tipo:** E2014 VINDRIKTNING**Ingresso:** 5.0V DC, 2.0A, 0.5 W, USB-C**Gamma di dimensioni del  
particolato rilevabili:** 0~1000 ug/m<sup>3</sup>**Lunghezza massima cavo USB:** 3,0 m/9'8"**Solo per uso interno****Fabbricante:** IKEA of Sweden AB**Indirizzo:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.



